



Monaco Classic Week

La Belle Classe

Dear Owner,

We have great pleasure of inviting you in participate in the celebrations for the 25 years of the Monaco Classic Week – La Belle Classe which will take place at the Yacht Club de Monaco from 11th to 15th September 2019.

The Monaco Classic Week is one of the emblematic events of the Principality. It combines culture and sport as well as the values of charm and heritage.

This 2019 edition will celebrate the United States of America. We will combine the magic of classic wooden boats designed by American architects such as Nathanael Herreshoff, John Alden, Olin Stephens, (Sparkman & Stephens), the charm of motor yachts by Chris Craft, Gardwood and Hacker Craft; as well as the high technical level of the most prestigious Metric Classes (6mJI, 8mJI, 12mJI, 15mJI) and the Dinghy 12.

We are pleased to enclosed the link which will enable you to complete your registration:

<https://www.manage2sail.com/fr-MC/event/MCW#/>

We also have pleasure in attaching the provisional program of the regatta.

We look forward to receiving your completed registration (on-line form) and in the meantime, if we can be of any further assistance, please do not hesitate to contact us at the Yacht Club of Monaco.

Yours sincerely.

Monaco Classic Week

La Belle Classe



11-15 septembre 2019



Moët Hennessy



MONTE-CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER



Principauté de
MONACO

Yacht Club de Monaco : www.ycm.org | +377 93 10 63 00 | mcw@ycm.org



LA MONACO CLASSIC WEEK À L'HEURE AMERICAINE

MONACO CLASSIC WEEK - THE AMERICAN ERA



Organisée du 11 au 15 septembre 2019, la « Monaco Classic Week – La Belle Classe » témoigne de l'indéfectible attachement de Monaco à la mer et à son patrimoine maritime navigant.

Pour sa 25^e année d'existence, cette biennale mettra à l'honneur les Etats-Unis d'Amérique, chers à S.A.S. le Prince Albert II, président du Yacht Club de Monaco et organisateur de cette semaine nautique unique au monde.

Invités de charme de cette 14^e édition, les yachts en bois d'époque signé par les plus célèbres architectes et constructeurs américains comme N. Herreshoff,

J. Alden, O. Stephens ou encore Sparkman & Stephens viendront jeter l'ancre en Principauté. Un rendez-vous qui accueillera également des canots automobiles américains, tels que des Chris Craft, Garwood et Hacker-Craft.

Organised by the Yacht Club de Monaco from 11-15 September 2019, Monaco Classic Week – La Belle Classe reflects Monaco's unwavering attachment to the sea and its maritime heritage.

In the 25th year of its existence, this unique biennial event pays tribute to the United States of America, a nation so dear to the heart of our Club's President, HSH Prince Albert II.

As guests of this 14th edition, classic wooden yachts designed by the most famous American architects and builders as N. Herreshoff, J. Alden, O. Stephens and Sparkman & Stephens will be dropping anchor in the Principality for this meeting, which also hosts Chris Craft, Garwood and Hacker-Craft motorboats.



Un Concept

A unique concept

Créée en 1994, cette biennale a pour originalité de réunir, dans un même port, les derniers acteurs du yachting d'autrefois, petite et grande plaisance confondue : voiliers de tradition, canots automobiles et motor-yachts d'époque.

Launched in 1994, this biennial event stands out in that it brings together in one harbour the full spectrum of vessels from the past: be they large or small, many were ground-breaking in their design at the time, from classic sailing yachts to motorboats and period motor-yachts.



La régates au rendez-vous avec la classe des métriques

Metric Classes take centre stage

Les bateaux de course de tradition respectant la jauge internationale (jauge métrique) seront mis à l'honneur.

Née à l'aube du XX^e siècle, la classe métrique est à l'origine des évolutions technologiques majeures qui ont permis d'écrire les plus belles pages de l'histoire de la voile moderne, inspirant les plus grands architectes navals à l'image de Nathanaël Herreshoff dont le talent lui a valu le surnom du « Sorcier de Bristol ». Les 6 M JI, 8 M JI, 12 M JI ainsi que la flotte des 15 M JI dont *Tuiga*, le cotre aurique du Y.C.M. seront au cœur de l'évènement et viendront séduire un public toujours aussi fidèle au rendez-vous.





Une semaine autour de l'Art de Vivre la Mer

A WEEK CENTRED ON 'ART DE VIVRE LA MER'

Durant une semaine, on régate, on parade, on cuisine, on inspecte. Les épreuves de régularité et de manoeuvrabilité sont proches de celles auxquelles furent soumis les canots de 1904.

Des régates voient rivaliser entre eux cotres, sloops, ketchs, yawls et goélettes. Spectacle garanti puisque le Comité de Course alterne les départs par type de gréement.



Autres temps forts, la prestigieuse soirée « La Belle Classe » qui réunit des armateurs désireux de défendre des valeurs au sein d'un club élitiste par l'engagement qu'il exige. Entre tradition et *Art de Vivre la Mer*, il fera bon de déambuler sur les quais Sud du port Hercule, le long de ces splendeurs d'antan à la prime jeunesse restituée.



For a week, everyone is racing, parading, preparing exquisite dishes or being inspected. The regularity and manoeuvrability contests are similar to those that motorboats were put through back in 1904.

A jury of princesses and artists selects the most elegant crew, not only by what they wear but how they apply the rules of naval etiquette.

A Chefs Competition highlights the importance of living well when aboard. And all the while at sea, racing sees gaff rigs, sloop, ketches, yawls and schooners competing together, a spectacle guaranteed by the Race Committee as it alternates starts according to rig type.

Other highlights include the prestigious La Belle Classe evening which unites owners keen to uphold values of the elite club they belong to because of the commitments it requires. Between tradition and Art de Vivre la Mer, this is a week for strolling along the southern quays of Port Hercule to admire these dames from another era, restored to their youthful prime by their owners.

Informations & demandes d'invitation : www.ycm.org
Tél : +377 93 10 64 02 - E-mail : mcw@ycm.org



PROGRAMME PRÉVISIONNEL / PROVISIONAL PROGRAMME 2019

AU 20 FÉVRIER 2019 (sous réserve de modification) / (subject to change)

Lundi 9 septembre // Monday 9th September

12h00 – 18h00
12 noon-6.00pm

Arrivée & accueil des concurrents dans la YCM Marina
Registration for competitors



Mardi 10 septembre // Tuesday 10th September

9h00- 18h00 Arrivée & accueil des concurrents
dans la YCM Marina
9.00am-6.00pm *Registration for competitors*

Mercredi 11 septembre
Wednesday 11th September

9h00-18h00 Arrivée, inscription et grutage des
Canots Automobile
9.00am-6.00pm *Arrival, registration and craning
MotorBoats*

11h00 Régate des voiliers métriques sur parcours construit
11.00am *Metric Class race on a set course*

11h00 Régate des voiliers de tradition sur parcours côtier
11.00am *Classic yacht race on an inshore course*

20h00 Cocktail à la rencontre de la Monaco Classic Week
8.00pm *Monaco Classic Week Welcome Cocktail*





Judi 12 septembre // Thursday 12th September

9h00-10h00

9.00am-10.00am

Concours des Chefs (distribution des paniers sur les quais)

Chefs Competition (distribution of ingredients on the quays)

9h00-18h00

9.00am-6.00pm

Inspection technique du Jury du Prix

« La Belle Classe Restauration » - jauge CIM / Canots Automobile

Inspection of yachts by La Belle Classe Restoration Jury – CIM rating / Motorboats

11h00

11.00am

Régate des voiliers de tradition sur parcours côtier

Classic yacht race on an inshore course

11h00

11.00am

Régate des voiliers métriques sur parcours construit

Metric Class race on a set course

11h00

11.00am

Parcours Estime des canots automobile

Estime course for Motorboats



17h00-19h00

5.00pm-7.00pm

Concours des Chefs avec Moët Hennessy (présentation des plats sur les quais)

Chefs Competition with Moët Hennessy (presentation of dishes on the quays)

20h00

8.00pm

Soirée des équipages (tenue d'équipage, sur invitation)

Crew Party (crew uniform, by invitation)

Inspection du Jury Technique

Technical Inspections by a Jury

Le jury, gardien de l'esprit « La Belle Classe », est composé de spécialistes incontestés de l'histoire du yachting, qui visitent chacun des bateaux pour évaluer la qualité de leur restauration. La notation prend en compte le strict respect des plans d'origine et des matériaux utilisés pour la construction des bateaux et le savoir-faire de ceux qui les ont remis en état.

Guardians of the spirit of La Belle Classe, the Jury comprises undisputed experts in the history of yachting, who visit each yacht in turn to assess the quality of their restoration. They take into account how closely the original plans have been respected, the materials used for construction and the knowledge of those who have restored them.



Vendredi 13 septembre // Friday 13th September

9h00-18h00

Inspection technique du Jury du Prix « La Belle Classe Restauration »
- jauge CIM / Canots Automobile

9.00am-6.00pm

Inspection of yachts by La Belle Classe Restoration Jury – CIM rating

11h00

Régate des voiliers de tradition sur parcours côtier

11.00am

Classic yacht race on an inshore course

11h00

Régate des voiliers métriques sur parcours construit

11.00am

Metric Class race on a set course

11h00

Cours de manœuvrabilité Canots Automobile

11.00am

Maneuverability contest for Motorboats

11h00

Régate des Dinghy 12 sur parcours construit

11.00am

12' Dinghy race on a set course



20h30

Soirée « La Belle Classe »

(tenue de yachtman, sur invitation par Moët Hennessy)

8.30pm

La Belle Classe party (yachtsman attire, by invitation from Moët Hennessy)

CONCOURS DES CHEFS / CHEFS COMPETITION

Cette épreuve originale, ouverte à tous les équipages, professionnels ou non, les invite à démontrer leur créativité sur une partition imposée, jouant des accords entre mets et le cognac Hennessy.

Les plats doivent être réalisés à bord, avant d'être présentés sur le quai au jury.



For this original contest, crew on all types of boat, professional chefs or not, are invited to show-off their creative skills by producing dishes paired with Hennessy Cognac from a basket of exclusively organic ingredients. Dishes have to be prepared on board then presented on the quay to a jury of chefs.



Samedi 14 septembre // Saturday 14th September

9h00-18h00

Inspection technique du Jury du Prix « La Belle Classe Restauration »
- jauge CIM / Canots Automobile
Inspection of yachts by La Belle Classe Restoration Jury – CIM rating - Motorboats

9.00am-6.00pm

Durant la journée
During the day

Concours d'élégance (voiliers & canots)
Elegance Parade (sailing yachts & motorboats)

11h00

Régate des voiliers de tradition sur parcours côtier
Classic yacht race on an inshore course

11.00am

11h00

Régate des voiliers métriques sur parcours construit
Metric Class race on a set course

11.00am

11h00

Concours d'élégance - Parade Canots Automobiles
Elegance competition - Parade Motorboats

11.00am

11h00

Régate des Dinghy 12 sur parcours construit
12' Dinghy race on a set course

11.00am

20h00

Nuit Américaine (tenue de yachtman - ambiance Américaine) sur invitation
American Night (yachtsman attire - American atmosphere) by invitation

8.00pm



Dimanche 15 septembre // Sunday 15th September

11h00 Remise des Prix (tenue de yachtman, sur invitation)

11.00am *Prize-giving (yachtsman attire, by invitation)*



DEMANDE D'INVITATION EN LIGNE / INVITATION REQUEST ON LINE

www.ycm.org/mcw19



#MCW



@yachtclubmonaco



Yacht Club de Monaco

Quai Louis II, 98000 Monaco
+377 93 10 63 00 - mcwycm.org